Comprender Mitos y Leyendas

LAS TRES FUENTES

Leyenda Araucanía tradicional Adaptación

El cacique Millacura tenía su reducto en la cordillera de Nahuelbuta.

Su ruca era la más espaciosa y en ella se guardaba gran cantidad de piñones y avellanas para mantención del invierno.

Treinta mocetones lo acompañaban en sus correrías y la fama de su valor se extendió por toda la Araucanía.

Este poderoso cacique tenía varias esposas, pero entre todas prefería a la hermosa Calbucoi (Agua dulce), porque era muy trabajadora y bondadosa.

Además, le había dado tres hijas lindas como las flores de los chilcos.

La mayor se llamaba Millarai (Flor de oro), la segunda Lerun-rayun (Prado de flores) y la tercera Chiguai (Neblina).

Las tres eran alegres y juguetonas y repartían su cariño entre sus padres y las otras esposas del cacique, a quienes también daban el nombre de ñuque (madre).

Otra de sus esposas, llamada Culu-vilu (Culebra colorada) por su carácter vengativo y malo, odiaba a la bondadosa Calbucoi y a sus tres hijas, y no perdía ocasión de indisponerlas con el cacique Millacura.

Cuando era soltera, Culu-vilu había aprendido brujerías en la cueva del brujo Caripilun y todas las noches salía volando por las pequeñas aberturas que tenía la ruca para dejar escapar el humo.

Millacura y todos los habitantes del reducto ignoraban que Culu-vilu era bruja,

porque ella tenía cuidado de regresar antes del amanecer.

Cuando las hijas del cacique fueron ya niñas de quince, catorce y trece años, respectivamente, su padre les mandó a hacer cintillos, aros y prendedores de plata.

Todos les hicieron regalos, excepto la pérfida Culu-vilu; pero un día de primavera las convidó a recoger frutillas silvestres al valle. Ellas estaban felices.

Pronto llegaron a la orilla del río, y mientras las tres niñas se entretenían en lanzar piedrecillas al agua, Culu-vilu se sentó a un lado al mismo tiempo que repetía unas palabras misteriosas.

Un ruido sordo atronó el espacio y la tierra tembló.

Las niñas, asustadas, corrieron al lado de Culu-vilu y ésta, aprovechándose del pánico, las hizo meterse entre unos matorrales, y, sin saber cómo, las niñas se encontraron en una gran cueva alumbrada sólo por unos leños que ardían en el suelo. Se quedaron mudas de espanto cuando vieron avanzar hacia ellas un hombre con barbas largas y gruesas como culebras.

-Al fin están en mi poder- les dijo el hechicero Caripilun-. Vuestro padre no las verá más. Y diciendo esto, antes que las niñas salieran de su estupor, les arrancó las joyas y les untó la frente con un líquido rojo, mientras una gran serpiente revoloteaba por la siniestra cueva.

Las tres, tomadas de la mano, corrieron desesperadamente hacia la montaña.

Antes de llegar a la ladera, las tres cayeron por tierra, rendidas de cansancio.

En ese mismo instante quedaron convertidas en piedras negras y planas; una junto a las otras, como tres peldaños de una escala...

La perversa culebra colorada llegó a la ruca llorando. Y fingiendo gran desconsuelo contó a la inocente Calbucoi que sus tres hijas se habían bañado en el río, y que, al salir, el raudal se las había tragado, a pesar de los esfuerzos que ella hizo para salvarlas.

Calbucoi, enloquecida de dolor, llamó al cacique Millacura, y éste, con sus valientes mocetones, bajó inmediatamente en busca de las tres niñas. En vano llamaron, pero sólo el eco respondió.

Pillan (el gran dios), compadecido de la desolada Calbucoi, la convirtió en vertiente.

Desde la cima de Nahuelbuta baja en agua luminosa, por una quebrada bordeada de arbustos floridos y de una hermosa planta Achupalla. Antes de llegar al río, una parte de agua sigue un camino subterráneo y reaparece gozosa saltando por las tres piedras negras, pues su alma de madre ha reconocido en ellas a Flor de oro, Prado de flores y niebla.

Si algún día, en estas tierras araucanas, pasáis por el camino de Quelen-Quelen, pregunta por las tres fuentes, y os llevarán ante tres piedras negras. Allí podéis beber el agua cristalina a la sombra de los quintrales y copihues que cubren la vertiente, y podréis escuchar la historia que acabo de referiros.

Técnicas de lectura.

Lee el texto y cronometra el tiempo que se empleará en hacerlo.

Hora inicio _____ hora término_____

Repítelo por segunda vez.

Hora inicio _____ hora término_____

Comprensión de lectura.

Completa con lo leído los espacios en blanco.

El cacique _____ tenía varias esposas, pero entre todas prefería a la hermosa _____.

¿Cuántas hijas tienen con Calbucoi? _____

Señala y marca la frase correcta.

- Las hijas eran lindas como las flores de los chilcos.
- Culu-vilu era la madre de Millarai, Lerun-rayun y chiguai.

Vocabulario.

Escribe las palabras contrarias de:

- Poderoso _____
- Alegres _____
- Vengativo _____
- Felices _____

Reflexión gramatical.

Escribe estas frases en plural.

Pronto llegará a la orilla del río.

_____

Aprendió brujería.

_____

Beber el agua.

_____

Escribe estas frases en singular.

Pues su alma de madre ha reconocido en ellas a sus hijas.

_____

Sus rucas eran las más espaciosas.

_____

Estos poderosos caciques tenían varias esposas.

_____

Iniciación Literaria.

Una de estas palabras está muy repetida en la lectura, ¿cuál es? Dibújala.

Cacique niñas ruca Culu-vilu

Completa las siguientes oraciones utilizando tu creatividad.

Las hijas del cacique Millacura y Calbucoi, _____y ocurrió que _____y
luego_____.

Anticipémonos a los hechos.

Ordenar con números.

( ) Suele representársele con figura de sirena.
( ) Luce feliz con su larga cabellera al viento.
( ) Si aparece de cara al mar es abundante la pesca.
( ) La Pincoya es la encarnación de la fertilidad del mar y de las playas.
( ) Ella pertenece al sur de Chile.
( ) Es considera una Diosa.
( ) Y en esos lugares se acaban los peces.
( ) Si sabe que los pescadores están abusando con la pesca se enoja.
( ) Los pescadores bailan, cantan, y ríen para que la Pincoya los siga y así tengan mucha pesca.

LA PINCOYA

La Pincoya es la encarnación de la fertilidad del mar y de las playas. Es considerada por muchos como una Diosa.

Suele representársele como figura de sirena, pero a diferencia de esta conquistadora de hombres, la Pincoya luce feliz, con su larga cabellera al viento, en compañía del Pincoy (su esposo o amante).

Ya sea que dance desnuda en la playa o tome el sol sobre las rocas, podrá hacerlo de cara al mar o vuelta hacia la tierra.

Si la Pincoya aparece de cara al mar, los lugareños saben que les espera una temporada abundante de peces y mariscos. Si por alguna razón quiere producir su escasez en esa zona o trasladarlos a otro sitio, le bastará con volverle la espalda al mar.

Los pescadores saben que la Pincoya y el Pincoy, como toda pareja feliz, aprecian la libertad y la diversión. Por eso, cuando desean atraerlos, organizan bulliciosas fiestas

con acordeón y guitarra. Si el grupo sube a una lancha y se dirige a una determinada playa donde bailan, cantan y ríen, la Pincoya los seguirá, llevando con ella abundancia de peces y mariscos al sector.

En nuestra época no se puede hablar de la Pincoya sin valorar su sabiduría ecológica: “Se dice que cuando los pescadores pescan con mucha frecuencia en determinado paraje, la Pincoya se enoja y abandona aquellos lugares, que luego quedan estériles”.

Ya saben esos incrédulos que nunca faltan: Si últimamente la Pincoya no se ha visto por ahí, es que no soporta la presencia de esos enormes barcos extranjeros, modernos monstruos que engullen sin piedad las riquezas del mar chilote.

Completa estas oraciones con la alternativa que estimes apropiada.

a. Es considerada una _____ por los pescadores

(mamá, Diosa, pescado)

b. Luce _____ con su larga cabellera al _____

(mañosa, triste, feliz) (cielo, viento, paisaje)

c. Danza desnuda en la _____o toma el sol en las _____

(playa, mar, océano) (playa, rocas, olas)

d. Si aparece de cara al _____ la pesca será _____

(bosque, mar, río) (abundante, escasa, peor)

e. Si le da la espalda al mar la pesca será _____

(abundante, poco, escasa)

f. Si los pescadores abusan de la pesca se _____ y se acaban los peces. (ríe, llora, enoja)

g. La Pincoya _____los _____

(protege, arruina, daña) (bosques, campo, mares)

h. Los pescadores la _____para que los siga y tengan buena _____

(llaman, lloran) (pesca, cosecha)

Completa los espacios.

Completa los espacios en blanco con tus propias palabras. Tratando de dar un sentido a esta oración.

a. La _____ es considerada una Diosa.

b. Suele representársela como _____

c. La Pincoya luce feliz, con su_____cabellera al_____

d. Danza desnuda en la_____ o toma el sol en las_____

Completar los espacios

Completa los espacios con palabras que comienzan con la letra que se indica (ennegrecida) y, que al mismo tiempo, no se pierda el sentido a lo que escuchaste y leíste de la leyenda La Pincoya.

a. Es **c**_____ una Diosa.

b. Suele **r**_____como **s**_____

c. Ella **l**_____ feliz con su **l**_____ **c**_____ al viento.

d. Ella danza **d**_____ o toma el **s**_____ en las rocas.

e. Cuando aparece de **c**_____ al mar la **p**_____es abundante.

f. Cuando aparece de espalda al **m**_____ la pesca es **e**_____

g. Si ella se **e**_____ la **p**_____ es escasa.

h. Los lugareños organizan **b**_____ fiestas para atraerla.

Vocabulario.

Vuelve a leer la leyenda y anota todas las palabras que no entiendas, luego utiliza el diccionario para buscar su significado, puedes trabajar en forma grupal o individual.

a. _____

b. _____

c. _____

d. _____

e. _____

f. _____

g. _____

h. _____

i. _____

Utilicemos sinónimos.

A continuación, observarán que existen dos columnas (columna A y Columna B). En las cuales están escritas diferentes oraciones seleccionadas de la leyenda La Pincoya.

En la columna a) Observa y lee con atención las oraciones presentadas. Fíjate que hay algunas palabras que están entre “comillas” intenta cambiar las palabras que están entre comillas por otra que signifique lo mismo, es decir, usar sinónimos.

En la columna b) En esta columna encontrarás las mismas oraciones, ahora tendrás que completar en el espacio indicado con el sinónimo que encontraste.

Columna A)	*Columna B)*
Es “conocida” como Diosa.	Es “.....” como Diosa.
Cuando se “asoma” mirando al mar	Cuando se “.....” mirando al mar.
Cuando le da “rabia”	Cuando le da “.....”
La pesca es “poca” cuando se enoja	La pesca es “.....” cuando se enoja.

Realizar acrósticos.

Realizar acrósticos con alguna palabra del texto de la leyenda “Pincoya”, se sugieren las siguientes, pero tú puedes buscar otras.

Ejemplo:

Parece que en el sur de Chile, algunos lugareños tocan

Instrumentos para llamar a la Pincoya.

Nadie niega que ella existe y que

Con su ayuda los pescadores

Obtienen una pesca abundante

Ya sea que ella se aparezca en alguna zona, o

A veces que solo mire hacia el mar.

M.....

A.....

R.....

D.....

I.....

O.....

S.....

A.....

Completación de texto

Completa el texto con la palabra original o un sinónimo

LA PINCOYA

La _____ es la encarnación de la fertilidad del mar y de las playas. Es considerada por muchos como una _____.

Suele representársele como figura de _____ pero a diferencia de esta conquistadora de hombres, la _____ luce feliz, con su larga _____al viento, en compañía del _____ (su esposo o amante).

Ya sea que _____ desnuda en la playa o tome el sol sobre las _____ podrá hacerlo de cara al mar o vuelta _____ la tierra.

Si la Pincoya aparece de cara al mar, los _____ saben que les espera una temporada _____ de peces y _____. Si por alguna razón quiere producir su _____ en esa zona o trasladarlos a otro _____ le bastará con volverle la espalda al _____.

Los _____ saben que la _____ y el Pincoy, como toda pareja feliz, aprecian la libertad y la _____. Por eso, cuando desean atraerlos, organizan _____ fiestas con acordeón y _____.

Si el grupo sube a una _____ y se dirige a una determinada _____ donde bailan, _____ y ríen, la _____ los seguirá, llevando con ella abundancia de _____ y mariscos al sector.

En nuestra _____ no se puede hablar de la _____ sin valorar su sabiduría _____: “Se dice que cuando los _____ pescan con mucha frecuencia en determinado _____, la Pincoya se _____ y abandona aquellos _____, que luego quedan estériles”.

Ya saben esos incrédulos que _____ faltan: Si últimamente la _____ no se ha visto por ahí, es que no soporta la presencia de esos enormes _____ extranjeros, modernos monstruos que _____ sin piedad las riquezas del _____ chilote.

Comprender Mitos y Leyendas.

LA LEYENDA DEL COPIHUE

(sur)

Antes de la llegada de los conquistadores españoles a las tierras, vivía en medio de la selva araucana, entre Maule y Llanquihue, una hermosa doncella que pasaba largas horas en aquel vergel, siempre triste y solitaria. Nada la distraía; nadie era capaz de arrancarle una sonrisa de los labios. Su padre, un cacique poderoso, la colmaba de regalos: collares preciosos, ricos manjares y hermosas mantas multicolores. Pero nada lograba hacerla feliz.

De todas partes de la Araucanía acudían continuamente valerosos guerreros a solicitar su mano, pero la muchacha, después de mirar a los pretendientes con sus maravillosos ojos, meneaba la cabeza, y suspirando, regresaba sola al espléndido boscajal.

En una hermosísima noche de luna llena, la joven, que no podía dormir, salió a caminar y a admirar una vez más aquel paisaje familiar, suspirando más lánguidamente que nunca. De pronto oyó que otro suspiro le respondía desde una quebrada lejana y una voz muy dulce murmuraba:

-¡Qué hermosa eres, doncella!

La joven se acercó e inclinó su cuerpo para ver quién hablaba, y descubrió entre los matorrales a un joven indio muy dispuesto.

-¿Quién eres? –le preguntó.

-Soy un hombre de tu tribu.

-¿De mi tribu? –exclamó extrañada la joven-. ¿Y cómo te atreves a declararte a escondidas de mi padre? Calla de inmediato si no quieres que se lo cuente al cacique.

Y, diciendo esto, la muchacha, muy molesta, sacudió la cabeza con tanta fuerza que sus pendientes, dos piedras bellísimas, se desprendieron de sus orejas y

cayeron sobre la hierba cerca de la quebrada. El indio lo vio todo, pues a los insultos de la joven él había inclinado la cabeza, avergonzado. Recogió los pendientes y los ocultó, enterrándolos bajo un frondoso canelo.

Pasaron los meses, y un buen día el joven vio despuntar sobre la tierra donde escondiera los pendientes unas hojitas verdes en forma de corazón que, poco a poco, se fueron convirtiendo en una planta que llevaba unidas a su tallo dos florcitas gemelas de un bello color carmesí. Era la flor del copihue. Mientras las contemplaba asombrado, oyó junto a sí un ruido y una voz dulce que murmuró a su oído:

-¿Quieres perdonarme las crueles palabras que te dije aquella noche de plenilunio? Desde entonces no he tenido un instante de reposo y he llorado y sufrido mucho pensando en ti, mi querido amigo. Perdóname, te lo ruego.

El indio se arrojó a los pies de la muchacha y se los besó. La joven, entonces, tomándolo de la mano, lo condujo ante su padre que se hallaba en asamblea. Y, una vez allí, en presencia de todos, dijo:

-Finalmente soy feliz. He encontrado al esposo digno de mí. Bendice, pues, a tus hijos, padre. Te lo ruego.

Las bodas se celebraron sin tardanza y con gran pompa. Los invitados se contaban por centenares, pues de todas las tribus de Arauco llegaron, a participar en ella los más nobles representantes.

La novia llevaba un espléndido vestido de lana pura, collares, brazaletes de plata, y pendientes de piedras preciosas. Pero en su cabeza lucía únicamente una corona de copihues rojos, flor que desde entonces sería el símbolo sagrado noble y valerosa raza humana.

Encierra en un círculo la respuesta correcta.

La doncella que pasaba largas horas en aquel vergel.

a. Bailando

b. Comiendo

c. Triste y llorando

d. Triste y solitaria

Su padre, un cacique muy poderoso, le colmaba de...

a. Fiestas y ropas lujosas

b. Regalos y salidas a fiestas

c. Dulces y comidas exóticas

d. Collares, ricos manjares y mantas

¿Cómo conoció la doncella al indio?

a. En una hermosísima noche de luna llena

b. En una fiesta de la tribu

c. En un almuerzo familiar

d. En las aguas encantadas del sur

La doncella se molestó con el indio ¿por qué?

a. Se declaró escondido del cacique

b. Se asustó

c. Se escondía detrás de un matorral

d. No esperaba encontrarse con nadie

Ordena escribiendo los números en secuencia 1, 2, 3, 4, 5... de cómo creció y nació el Copihue.

____ Despuntaron en la tierra donde escondió los pendientes unas varitas verdes en forma de corazón.

____ Era la flor del Copihue.

____ Recogió los pendientes y los ocultó, enterrándolos bajo un frondoso Canelo.

____ Luego se convirtieron en una planta que llevaba unidas a su tallo dos flores gemelas de un bello color carmesí.

____ Pasaron los meses.

Busca en el diccionario y encuentra el significado de las siguientes palabras y luego realiza un dibujo alusivo a la palabra.

Listado de palabras		**Significado**
a)	Copihue	_____
b)	Doncella	_____
c)	Cacique	_____
d)	Guerreros	_____
e)	Matorrales	_____
f)	Pendiente	_____

g) Canelo _____

h) Brazalete _____

Dibujos

Copihue	Doncella	Cacique	Guerreros

Matorrales	Pendientes	Canelo	brazalete

En la leyenda hablan de mí, descubre mi nombre a través de la inicial de cada dibujo y ponla en cada casillero.

SOLUCIONES DE ACTIVIDADES

“Las Tres Fuentes”

Comprensión Lectora

a) Millacura - Calbucoi

b) Tres

c) Las hijas eran lindas como las flores de los chilcos

Vocabulario

a) débil - tristes - misericordioso – infelices

Iniciación Literaria

a) Culu – vilu

“La Pincoya”

Completar oraciones

a) Diosa b) feliz - viento c) playa – rocas d) mar – abundante

e) escasa f) enoja g) protege – mares h) llaman – pesca.

a).- Completar los espacios vacíos

a) Pincoya b) figura de sirena c) larga viento d) playa - rocas

b).- Completar espacios vacíos

a) Considerada b) representársele – sirena

c) luce – larga – cabellera. d) danza – sol.

e) cara – pesca f) mar – escasa.

g) enoja – escasa h) bailes.

Sinónimos

Conocida = Sabida, ilustre, famosa, acreditada, distinguida.

Rabia = ira, furia, furor, coraje, cólera.

“La Pincoya”

Pincoya, Diosa, sirena, Pincoya, cabellera, Pincoy, dance, rocas, hacia, lugareños,

Abundante, mariscos, escasez, sitio, mar.

Pescadores, Pincoya, diversión, bulliciosas, guitarra,

Lancha, playa, cantan, Pincoya, peces.

Época, Pincoya, ecológica, pescadores, paraje, enoja, lugares.

Nunca, Pincoya, barcos, engullen, mar.

“La Leyenda del Copihue”

Encierra en un círculo la respuesta correcta

a) Triste y Solitaria
b) Collares, ricos manjares y mantas
c) En una hermosísima noche de luna llena
d) Se declaró escondido del cacique

Orden de secuencia

3 5 1 4 2

Buscar el nombre

a) Copihue